

# THANK YOU TO OUR PARTNERS

## Prestigious partners



> Category Productivity Improvement



> Category Professional and Technical Training



> Category Proactive Workforce Management



> Category Contribution to Economical and Regional Development



> Category Innovation Investissement Québec



> Category Sustainable Development



> Category Health and Safety in the Workplace



> Mérite Maurice-Pollack Award

## Proud supporters



## Collaborators



## Presidency of the gala Les Mercuriades



## Prestigious partners



> Mérite Leadership Germaine-Gibara Award



> Mérite du français Award



> Mérite Entrepreneurship Promotion Award



> Business of the year



> Official contest evaluator



> Mercure Trophy



> VIP Reception

## Associates



## Media partners



WWW.FCCQ.CA WWW.QUEBECENAVANT.CA WWW.MERCURIADES.CA WWW.FCCQFORMATION.CA WWW.LEPANTHEON.CA WWW.CORRIDORS.BIZ

Legal deposit: Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2011 / Library and Archives Canada, 2011 • ISSN 1195-6313

L'Exclusif is the FCCQ member newsletter and is published four times a year by the communications department of the Federation. Please email all questions or comments to [info@fccq.ca](mailto:info@fccq.ca)

L'Exclusif is always available at [www.fccq.ca](http://www.fccq.ca) under the Publications section.

With its wide network of more than **150 chambers of commerce**, the FCCQ represents more than **60,000 businesses** and **150,000 business people** involved in all sectors of the economy throughout Québec. The FCCQ strongly supports its members' interests in matters of public policy, thus promoting an innovative and competitive business environment.



555 René-Lévesque Blvd. West, 19th floor  
Montréal, Qc. H2Z 1B1  
Telephone: 514.844.9571  
Fax: 514.844.0226  
Toll free: 1.800.361.5019  
Email: [info@fccq.ca](mailto:info@fccq.ca)  
[www.fccq.ca](http://www.fccq.ca)

# L'EXCLUSIF

FCCQ Member Newsletter - Les Mercuriades 2012



## QUÉBEC'S MOST PRESTIGIOUS BUSINESS CONTEST

At Desjardins, there are many of us who believe that entrepreneurship and innovation do create prosperity for the entire society.

Once again this year, Les Mercuriades contest gave us the opportunity to discover and recognize entrepreneurs and managers committed to the growth, success and durability of their organization. The vision and daring spirit they demonstrate contribute not only to the development of people and communities but also to the influence of Québec's entrepreneurship throughout the world.

On behalf of Mouvement Desjardins, I want to congratulate them. Their contribution to our collective pride and Québec's lasting prosperity deserves all our cooperation!

Monique F. Leroux  
Chairperson of honour of the 2012 Mercuriades Gala



Monique F. Leroux, President and CEO, Mouvement Desjardins, and Honorary Chair of the Mercuriades Gala.

Luc Villeneuve, President, Samson Bélaire/Deloitte & Touche, and Chair of Les Mercuriades contest.



### SMB of the year 2012

**LA RECHARGE.CA**  
Martin Delarosbil, co-owner, La recharge.ca.  
Myriam Truchon, Director, Community and Regional Affairs, Hydro-Québec



### Large Business of the year 2012

**CASCADES INC.**  
Marie-Huguette Cormier, Executive Vice President Communications, Mouvement Desjardins and Chair of the Board, FCCQ. Alain Lemaire, President and CEO, Cascades inc. Myriam Truchon, Director, Community and Regional Affairs, Hydro-Québec  
Monique Leroux, President and CEO, Mouvement Desjardins, and Honorary Chair of the Mercuriades Gala. Françoise Bertrand, President and CEO, FCCQ



# QUEBEC'S TOP 12 BUSINESS

WWW.MERCURIADES.CA

## Productivity Improvement



**SMB**  
**LA RECHARGE.CA**  
Martin Delarosbil, co-owner, La Recharge.ca  
Alain Paquet, minister for Finance  
*Specializing in ink cartridge filling and ink and laser cartridge remanufacturing sold under the brand Planète Solution, La Recharge.ca provides an eco-friendly alternative to disposable cartridges.*

Développement économique, Innovation et Exportation  
Québec



**Public Administration**  
**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL**  
Alain Paquet, minister for Finance  
Yves Devin, CEO, STM  
*STM is a public transport company. As a fast, nice and environmentally friendly transport means, the metro played an important role in Montréal's recent evolution.*

## Contribution to Economical and Regional Development

FONDS de solidarité FTQ



**SMB**  
**COMPLEXE DOMPARK**  
Gaëtan Morin, Senior Vice President, Corporate Development and Investments, Fonds de solidarité FTQ. Nathalie Voland, President, Complexe Dompark. Gilles Dubien, General manager of the chambre de commerce et d'industries du Sud-Ouest de Montréal  
*Complexe Dompark offers customized commercial lofts. These high-end lofts attract a concentration of artistic and professional organizations.*



**Large Business**  
**SOPREMA**  
Raymond Gauthier, Industrial Director, Soprema, North America  
Benoit Villeneuve, President of the chambre de commerce et d'industries de Drummond  
*Specialist in the manufacturing of waterproof products and surfaces for construction and civil engineering, Soprema is an international-scale manufacturing company. It is implemented in over 80 countries.*

## Sustainable Development

ALCOA



**SMB**  
**LAITERIE CHARLEVOIX**  
Bruno Labbé, Laiterie Charlevoix  
Martin Brière, Vice President, Operations, Alcoa Canada  
*In operation since 1948, Laiterie Charlevoix produces fresh cheddar, aged raw and pasteurized milk cheddar and one soft-ripened cheese. Since 1995, this family business also produces in partnership the famous Migneron de Charlevoix.*



**Large Business**  
**CASCADES INC.**  
Alain Lemaire, President and CEO, Cascades inc  
Martin Brière, Vice President, Operations, Alcoa Canada  
*Founded in 1964, Cascades inc. is dedicated to the manufacturing, transformation and marketing of wrapping products and tissue papers made from recycled fibers.*



**Public Administration**  
**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL**  
Martin Brière, Vice President, Operations, Alcoa Canada  
Yves Devin, CEO, STM  
*STM is a public transport company. As a fast, nice and environmentally friendly transport means, the metro played an important role in Montréal's recent evolution.*

## Export and International Market Development



**COLLECTIONS SHAN**  
Michelle Boisvert, Editor, La Presse Affaires  
Chantal Levesque, President, Collections Shan  
*Founded in 1985, the company designs and makes bathing suits and accessories in their Laval workshops. Even though equipped with the latest manufacturing technology, Collections SHAN still prefer handmade work.*

## Professional and Technical Training

Éducation, Loisir et Sport  
Québec



**COUP DE MAIN À DOMICILE**  
Alain Paquet, minister for Finance  
Marie-Claude Gasse, Executive Director, Coup de main à domicile  
Émilie Sohier, Consultant, Formation continue et Service aux entreprises, Centre de formation Rimouski-Neigette  
*Coup de main à domicile is a social economy resource providing general home cleaning and home support services to the MRC Rimouski-Neigette population.*

## Proactive Workforce Management

RBC



**SMB**  
**SINAPSE INTERVENTIONS STRATÉGIQUES**  
Denis Beauchesne, President, Sinapse interventions stratégiques  
Tony Loffreda, Head, National Client Group, Quebec and Regional, Vice-President Commercial Financial Services, RBC Royal Bank  
*This consulting firm is active in the IT and organization management areas. There are over 150 senior consultants working in their Québec City, Montréal and Ottawa offices 90 of which are permanent employees carrying out strategic council, architecture, project management and organizational performance mandates.*



**Large Business**  
**SKI SAINT-BRUNO**  
Tony Loffreda, Head, National Client Group, Quebec and Regional, Vice-President Commercial Financial Services, RBC Royal Bank  
Patrice Boire, HR Director, Ski Saint-Bruno  
Michel Couture, CEO, Ski Saint-Bruno  
*Ski Saint-Bruno is a ski resort receiving over 300,000 visitors each year. The resort provides an exceptionally enriching work experience to its team members.*

## Innovation Investissement Québec



**SMB**  
**GESTION VISION GLOBALE**  
Mathieu Groudin, President, Gestion Vision Globale  
Jean Bazin, Chairman of the Board, Investissement Québec  
*Founded in 1964, Cascades inc. is dedicated to the manufacturing, transformation and marketing of wrapping products and tissue papers made from recycled fibers.*

Investissement Québec  
FACILITER • FINANCIER • PROPULSER



**Large Business**  
**CASCADES INC.**  
Alain Lemaire, President and CEO, Cascades inc.  
Jean Bazin, Chairman of the Board, Investissement Québec  
*Founded in 1964, Cascades inc. is dedicated to the manufacturing, transformation and marketing of wrapping products and tissue papers made from recycled fibers.*

## Health and Safety in the Workplace

CSST



**LVM**  
Michel Després, Chairman of the Board and CEO, CSST  
Jacques Gauthier, Senior Vice President, President and CEO, LVM  
*Established in Québec in 1961, LVM is a Dessau subsidiary offering a wide range of services. Their expertise in geotechnics, materials and environment ensures the durability of their work.*

## Mérite Leadership Germaine-Gibara Award

Financière Sun Life



**JACYNTHÉ CÔTÉ**  
Françoise Bertrand, President and CEO, FCCQ  
Jacynthe Côté, CEO, Rio Tinto Alcan  
Diane Lafontaine, Assistant Vice President, Marketing et communications, Financière Sun Life

## Mérite Maurice-Pollack Award

Immigration et Communautés culturelles  
Québec



**MOUVEMENT DESJARDINS**  
Gilbert Nolasco, Vice President, Human Resources, Fonctions de soutien, Mouvement Desjardins  
Kathleen Weil, Minister, Immigration and Cultural Communities

## Panthéon



**Induction into the Hall of Quebec businesses**  
**COGECO**  
Marie-Huguette Cormier, Executive Vice President Communications, Mouvement Desjardins, and Chair of the Board, FCCQ  
Françoise Bertrand, President and CEO, FCCQ  
Louis Audet, President and CEO, Cogeco  
Monique Leroux, President and CEO, Mouvement Desjardins, and Honorary Chair of the Mercuriades Gala

## Professional and Technical Training Panel of Judges

A second panel of judges, made up of Mr. Yvon Boudreau, consultant, Ms. Brigitte Guay, assistant deputy minister, ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport and Mr. Eric Filteau, vice-recteur, Université de Montréal, was put together to award the Mercure in the Professional and Technical Training category.

## Mérite du français Award

Office québécois de la langue française  
Québec



**TD CANADA TRUST**  
David Pinsonneault, Senior Vice-President, TD Canada Trust  
Louise Marchand, présidente-directrice générale, Office québécois de la langue française

## Mérite Entrepreneurship Promotion Award

DÉFI de l'entrepreneuriat jeunesse du gouvernement du Québec



**JEAN-PAUL RIVERIN**  
Françoise Bertrand, President and CEO, FCCQ  
Jean-Paul Riverin, Senior Specialist Project Officer, Direction des affaires internationales, École nationale d'administration publique  
Kathleen Weil, Minister, Immigration and Cultural Communities

## Panels of Judges



Patrice Ryan, President, Ryan Affaires publiques, Josée Gosselin, Marketing Director, Mouvement Desjardins, Yves Beauchamp, CEO, École de technologie supérieure, Michel Turner, HR Director, Métro, Mathieu Bouchard, Vice President, Corporate Affairs, Environment and Sustainable Development, Graymont, Claude Sicard, Vice President, Partenariat et expertise-conseil, CSST, Jean-Philippe Décarie, journalist, La Presse.  
*Selections of finalists and award winners were made by a panel of judges chaired by Mr. Yves Beauchamp, CEO, École de technologie supérieure. The panel was composed of representatives from the business, education and journalism communities.*

## Jury Mérite Leadership Germaine-Gibara

A third panel of judges, made up of Elliot Lifson, Vice President, Peerless Clothing, Nathaly Riverin, CEO, École d'entrepreneuriat de Beauce, and chaired by Sophie Cousineau, columnist, La Presse, met to choose the first winner of the Mérite Leadership Germaine-Gibara Award.  
FCCQ warmly thanks all the panel members for their participation in Les Mercuriades contest.